

NORME
INTERNATIONALE

CEI
IEC

INTERNATIONAL
STANDARD

60364-5-56

1980

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1

1998-11

Amendement 1

Installations électriques des bâtiments –

Partie 5:

Choix et mise en œuvre des matériels électriques –

Chapitre 56: Services de sécurité

Amendment 1

Electrical installations of buildings –

Part 5:

Selection and erection of electrical equipment –

Chapter 56: Safety services

© IEC 1998 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

B

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le comité d'études 64 de la CEI: Installations électriques des bâtiments.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
64/1033/FDIS	64/1044/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Page 4

561. Généralités

Remplacer, partout dans l'article 561, «source(s)» par «source(s) de sécurité».

561.1

Ajouter, à la fin du paragraphe existant, le nouveau texte suivant:

- la source de sécurité est (généralement) complémentaire à la source normale.

NOTE – La source normale est par exemple le réseau de distribution publique.

562. Sources

Remplacer, partout dans l'article 562, «source(s)» par «source(s) de sécurité».

562.5

Remplacer le texte existant par le texte suivant:

Une source de sécurité ne peut être utilisée pour des services autres que les services de sécurité que si sa disponibilité pour ceux-ci n'est pas compromise. En complément aux prescriptions de 562.1, un défaut apparaissant dans un circuit non destiné à l'alimentation des services de sécurité ne doit pas entraîner l'ouverture d'un quelconque circuit alimentant des services de sécurité.

Cela nécessite généralement le délestage automatique des matériels n'assurant pas des services de sécurité et la sélectivité entre les dispositifs de protection.

FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 64: Electrical installations of buildings.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
64/1033/FDIS	64/1044/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

Page 5

561. General

Replace, throughout this clause, the word "source(s)" by "safety source(s)".

561.1

Add, at the end of the existing paragraph, the following new text:

- The safety source is generally additional to the normal source.

NOTE – The normal source is, for example, the public supply network.

562. Sources

Replace, throughout this clause, the word "source(s)" by "safety source(s)".

562.5

Replace the existing text by the following:

A safety source may, in addition, be used for purposes other than safety services, only if the availability for safety services is not thereby impaired. In addition to the requirements of 562.1, a fault occurring in a circuit for purposes other than safety services shall not cause the interruption of any circuit for safety services.

This generally necessitates the automatic off-loading of equipment not providing safety services and discrimination between the protective devices.